

# TIL OG FRA FAGKONSULENTEN



Af René Bühlmann

## Skriftlig eksamen på hf B-niveau efter den nye opgave

Ved denne sommereksamen skal omkring 1000 kursister prøve kræfter med den nye 5-timers hf B-opgave. Den består som bekendt af to delprøver, der begge udleveres ved eksamensstart. Den første, sprogrøven, skal besvares på en time og uden brug af hjælpemidler. Kursisten skriver sin besvarelse i hæftet, der efter 1 time indsamles af de tilsynsførende. Til besvarelse af den anden delprøve, tekstprøven, må kursisten efter den første time benytte alle hjælpemidler bortset fra kommunikation med omverdenen. Opgavetyperens elementer er nærmere beskrevet i Anglo-Files #136 og blev gennemgået på regionalmøderne i april 2006 (en ppt, der også berører den mundtlige eksamen, kan ses på <http://www.emu.dk/gym/fag/en/uvm/fagkonsulent.html>).

Man skal være opmærksom på, at i forhold til de udsendte vejledende opgaver har 1. delprøve fået tilføjet en ekstra side, som kursisten skal udfylde inden afleveringen til de tilsynsførende. Siden er vist på ovennævnte site under punktet "layout".

I forbindelse med den skriftlige eksamen generelt har ministeriet ændret ordlyden i en del læreplaner, så den er i overensstemmelse med de faktiske forhold. For engelsk drejer det sig om en præcisering af, at begge delprøver udleveres ved eksamens start, og at kursisten gerne

må gå i gang med 2. delprøve, hvis h/n er færdig med 1. delprøve inden tid, dog uden hjælpemidler indtil 1. delprøve er indsamlet efter den første time.

## Mundtlig eksamen efter de nye læreplaner

Sommereksamen 2006 bliver også første gang, der aflægges mundtlig prøve på hf B-niveau. Her gives en forberedelsestid på mindst 24 timer, og, som næsten alle efterhånden er klar over, har der indsneget sig en fejl i vejledningsteksten om læreplanens prøveformer. Eksaminanden må selvfølgelig godt have kontakt med omverden i sin forberedelsestid og må også gerne forberede sig sammen med andre. Det er eksaminander, som aflægger prøve på stx-niveauerne og hfe-C, der ikke må være i kontakt med omverdenen.

Eksamensspørgsmålet, dvs. det ukendte tekstmateriale skal have en udformning, der angiver hvilket emne, tekstmaterialet er knyttet til, og hvor det er hentet. Det forventes, at kildeangivelserne er fyldestgørende (forfatter, titel, udgivelsesår). Ved uddrag kan materialet forsynes med en af læreren skrevet tekst med nødvendige oplysninger om setting, personer eller andet. Tekstmaterialet kan bestå af flere tekster, men der må ikke skrives i spørgsmålet, at en af teksterne er den vigtigste. Et eksempel på udformningen af et eksamensspørgsmål kan ses på ovennævnte site.

Antallet af eksamensspørgsmål er antallet af eksaminander + 3, således at hver eksaminand har mindst fire valgmuligheder (se Bekendtgørelse om prøver og eksamen, BEK nr 351 §11 stk 4). Alle spørgsmål skal fremlægges ved prøvens start (se samme bekendtgørelse bilag 2, stk 1 litra b), og spørgsmålene skal have en bredde, der afspejler bredden i undervisningsbeskrivelsen (se vejledningen til hf B, 4.2).

Undervisningsbeskrivelsens indhold er nærmere defineret i den af ministeriet udarbejdede skabelon, der findes på <http://us.uvm.dk/gymnasie/almen/eksamen/uv-beskrivelser.htm?menuid=150560>, og censurs opgaver kan læses i Bekendtgørelse om prøver og eksamen, §29. På VUC-hjemmesiderne kan man finde undervisningsbeskrivelser for B og C niveauhold.

C-niveauet er et nyt niveau for mange censorer, og det er derfor vigtigt, at de sætter sig godt ind i læreplanen og vejledningen til dette niveau. I deres bedømmelse af eksaminandens præstation skal de være bevidste om, hvordan de faglige mål adskiller sig fra de øvrige niveauer, og at uddannelsestiden er 75 timer mod 210 timer på B-niveau. I vejledningen til hf B er kravene til de to niveauer anskueliggjort i oversigtsform (se 2. Faglige mål og fagligt indhold).

### **Regeringens forslag til ændring af forholdene i grundforløbet**

Regeringens lovforslag har som udgangspunkt følgegruppens anbefalinger om at mindske fagtrængslen og det faglige samarbejde i grundforløbet. Ifølge forslaget skal det være muligt først at påbegynde engelsk (og de obligatoriske fag dansk, historie, idræt og 2. fremmedsprog) efter nytår.

Man kan måske mene, at det er u hensigtsmæssigt for et sprogfag, at der går et halvt skoleår uden undervisning i faget, men modargumenter kunne være, at almen sprogforståelse optræder som sprogfagene garant, at en del af de tekster, der læses i almen studieforberedelse, sikkert vil være på engelsk, og mere generelt at den anglofone påvirkning konstant er til stede i elevernes kulturbaggrund. Omvendt kan engelsk så ikke indgå med fuld vægt i AT, da det ikke nødvendigvis er en engelsklærer, der gennemgår teksterne.

### **AT**

I sammenhæng med muligheden for udskydelse af engelsk og andre obligatoriske fag til efter grundforløbet indeholder lovforslaget en ændring af kravet om, at AT skal anvende mindst 20% af uddannelsestiden i grundforløbet. Fremover skal AT anvende 10% af uddannelsestiden op til studentereksamen, og mindst 1/3 af den

samlende tid til AT skal være gennemført ved afslutningen af 1.g. Dette kan give mere luft til engelsk på de skoler, der vælger at bibeholde engelsk i grundforløbet.

I forbindelse med dette temanummer af bladet er det i øvrigt værd at bemærke, at engelsk har klaret sig ganske godt i afviklingen af AT i grundforløbet. Faget har haft en fremtrædende plads i adskillige forløb, som det kan læses på denne adresse, hvor mange af de afviklede forløb er beskrevet: <http://www.emu.dk/gym/fag/al/forloeb/uv-skema.html>. 2.fremmedsprogenes placering i AT i grundforløbet er pt ved at blive undersøgt.

### **Regeringens globaliseringsstrategi**

Som en følge af Globaliseringsrådets anbefalinger har regeringen udsendt en strategiplan med 350 initiativer, hvoraf hovedparten berører uddannelsessektoren. Publikationen "Fremgang, fornyelse og tryghed" kan læses på <http://www.globalisering.dk/page.dsp?page=259>. Det er især kapitel 5 "Uddannelser med globalt perspektiv", der kan få betydning for os. Her er målet, at det faglige niveau i engelsk yderligere skal styrkes i de gymnasiale uddannelser, og "skolerne skal forpligtes til at anvende engelsksproget faglitteratur i de enkelte fag og opfordres til at anvende muligheden for at lade engelsk være undervisningssprog i et eller flere fag." Vores hovedleverandør af elever, folkeskolen, er også forpligtet på, at engelskundervisningen styrkes, og for vores aftagere, de videregående uddannelser, indebærer strategien, at den enkelte videregående uddannelsesinstitution "forpligtes til at sætte relevante mål for udbud af uddannelser eller fag på engelsk." Der tales ikke blot om engelsk som sprogfag, men også vigtigheden af den kulturelle dimension fremhæves. Bag de mange initiativer ligger implicit behovet for en bedre beherskelse af engelsk. Undervisningsministeriet vil selvfølgelig blive inddraget i implementeringen.

### **Vejledningerne til læreplanerne**

Opdateringen af vejledningerne bliver lagt på gymnasierformsiden på [uvm.dk](http://uvm.dk) i løbet af sommeren, så de er klar til det nye skoleår. Fejl skal rettes, noget skal omredigeres, og andet fjernes. Hvis kolleger har fundet oplagte fejl, eller har

tilføjelser, gode ideer, eksemplariske forløb eller andet interessant materiale, må de meget gerne sende en mail til mig. De oplagte fejl, som den med "Alle hjælpemidler er tilladt i forberedelsestiden, bortset fra kommunikation med omverdenen" (hf B), har jeg noteret. Det bliver også nødvendigt at ændre denne passus i beskrivelsen af den mundtlige eksamen: "Det samme ukendte materiale må højst anvendes ved 3 eksaminationer samme dag, og det kan ikke bruges ved efterfølgende eksamensdage på samme hold." Bekendtgørelsen om prøver og eksamen umuliggør med bilag 2, stk. 1 litra b denne formulering.

## Kurser og konferencer

I løbet af næste skoleår arrangerer Engelsklærerforeningen og andre operatører en række kurser med reformrelevant indhold, blandt andet kurser om skriftlighed. Fagligt forum har tidligere anbefalet, at kolleger deltager i kurser, der fokuserer på de mediebarne genrer, væsentlige kulturstrømninger og samspil med naturvidenskabelige fag, hvis sådanne udbydes. På emu'en kan man få et overblik over kursusudbudet. I september arrangerer Undervisningsministeriet konferencer, der fokuserer på hf, og invitationer bliver sendt direkte til skoler og kurser.

# SE HER

## Kursus om ikke-litterære tekster

Kurset består af 2 heldagsseminarer på Frederiksberg Gymnasium. Det finder sted i uge 36 og 43. Vi fokuserer på sprogbrug og begreber indenfor det samfundsvidenskabelige og naturvidenskabelige felt samt velegnede ikke-litterære tekster.

Vi vil stille skarpt på engelskfagligheden i tværfaglige projekter herunder progression og arbejdsformer. Kurset sigter mod at udarbejde ideer til brug i arbejdet med ikke-litterære tekster.

Der vil være oplæg ved

- en oplægsholder fra DTU (endnu ikke fastlagt) der vil give sit bud på, hvad de studenter, som DTU modtager, egentlig savner engelsk-sprogligt – og ideer til, hvad vi kan gøre ved det.
- Jørgen Døssing/Jes Aarre - der står bag antologien *World Views, Non-fiction Texts of Today* fra Systime, 2005.
- Christian Kock, der netop har udgivet *Skriv i Alle Genrer* i samarbejde med Birthe Tandrup.

Kurset er et udviklingskursus. Det vil sige, at der begge kursusgange er afsat tid til workshops for deltagerne, der herefter **mod honorering** skal deltage i udbredelsen af erfaringer og ideer rundt om i regionerne i foråret 2007. Det er en forudsætning, at deltagerne udveksler og videreudvikler ideer mellem de to kursusgange, og der er afsat et antal timer hertil.

Er du interesseret og vil du vide mere om kurset - så gå ind på [www.engelskforeningen.dk](http://www.engelskforeningen.dk) eller kontakt Helga Falkesgaard på [helgafalk@hotmail.com](mailto:helgafalk@hotmail.com)